ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ

ΤΙ ὡραῖα ποὺ εἶναι τὰ ἀμπέλια αὐτὴν τὴν ἐποχήν! Καταπράσινα τὰ φύλλα... καὶ οἱ βλαστοὶ προχωροῦν διὰ τὴν καρποφορίαν τοῦ φυτοῦ. Εἰς ἐπαρχιακὴν ἐφημερίδα διαβάζω τὰ ἑξῆς ἐνδιαφέροντα, ὑπὸ τοῦ κ. Γιάννη Κοιγιάρη εἰδικοῦ εἰς τὴν ἀμπελουργίαν, περὶ τὸ ὠίδιον καὶ τὸν περονόσπορον:

«Οἱ ἀμπελουργοί μας γνωρίζουν τουλάχιστο ἀπὸ πεῖρα ὅτι ἀνάμεσα στὶς ἀσθένειες τῆς ἀμπέλου οἱ πιὸ συνηθισμένες καὶ καταστρεπτικὲς εἶναι τὸ ὠίδιο (ἢ μπάστρα ἢ στάχτη) καὶ ὁ περονόσπορος. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ δὲν γνωρίζουν καλὰ τουλάχιστο οἱ περισσότεροι, εἶναι τὸ πότε καὶ πῶς θὰ δώσουν τὴ μάχη κατὰ τῶν σοβαρῶν αὐτῶν ἐχθρῶν. Τὸ ὠίδιο καὶ ὁ περονόσπορος εἶναι μύκητες ποὺ προσβάλλουν ὅλα τὰ πράσινα ὄργανα τῆς ἀμπέλου, δηλαδὴ νεαροὺς βλαστούς, φύλλα, ταξιανθίες πράσινες ρόγες. Τὸ ὠίδιο ἀναπτύσσεται στὴν ἐπιφάνεια τῶν ὀργάνων αὐτῶν καὶ ἐκεῖ δημιουργεῖ τοὺς κονιδιοφόρους του μὲ τὰ ἀπειράριθμα κονίδια ποὺ ἐμεῖς τὰ βλέπουμε σὰν μιὰ γκριζόλευκη σκόνη σὰν στάχτη. Τὰ κονίδια αὐτὰ μὲ τὸ παραμικρὸ φύσημα τοῦ ἀνέμου μεταφέρονται σὲ ὑγιᾶ μέρη, τὰ μολύνουν καὶ ἔτσι ἡ ἀσθένεια ὁλοένα καὶ ἐπεκτείνεται. Μέτριες θερμοκρασίες καὶ ὑψηλὴ ὑγρασία μεγαλώνουν τὴν ταχύτητα ἐξαπλώσεως τοῦ παρασίτου. Τὰ τμήματα ποὺ προσβάλλονται ἀπὸ τὸ ὠίδιο σιγὰ σιγὰ νεκρώνονται καὶ παίρνουν ἕνα μαυριδερὸ χρῶμα. Τὰ φύλλα προσβάλλονται καὶ στὶς δύο ἐπιφάνειές τους, ἐνῶ οἱ πειραγμένες πράσινες ρόγες σχίζονται βαθειὰ σὲ σημεῖο ποὺ πολλὲς φορὲς φαίνονται καὶ τὰ κουκούτσια τους.

⁂

ΤΟ ὠίδιο θὰ εἶναι ἡ πρώτη μας φροντίδα, γιατὶ ὅπως εἴπαμε διαχειμάζει μέσα στὰ μάτια τῆς ἀμπέλου. Μόλις τὰ βλαστάρια ποὺ θὰ παραχθοῦν ἀπὸ τὸ σκάσιμο τῶν ματιῶν γίνουν 6—7 ἑκατοστὰ πρέπει νὰ κάνουμε ἕνα προσεκτικὸ θειάφι λεπτὸ καὶ καλῆς ποιότητος ποὺ στὸ ἐμπόριο ὑπάρχει μὲ τὸ ὄνομα «ἄνθη θείου», ἀλλοιῶς μὲ ὅ,τι διαθέτουμε. Ἕνα δεύτερο σκόνισμα ἐπιβάλλεται νὰ γίνη κατὰ τὴν ἀνθοφορία. Τότε τὸ θειάφι ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ὠιδιοκτόνο δράση του, διευκολύνει καὶ τὴ γονιμοποίηση, βοηθάει δηλαδὴ στὴν καλύτερη καρπόδεση. Συνήθως τὰ δύο αὐτὰ θειαφίσματα ἀρκοῦν γιὰ νὰ κρατήσουν τὸ ἀμπέλι μας καθαρὸ ἀπὸ ὠίδιο. Ἂν ὅμως διαπιστώσουμε ὅτι ὑπάρχει ἔστω καὶ ἡ παραμικρὴ προσβολὴ στὸ ἀμπέλι μας ἢ ἂν τὸν προηγούμενο χρόνο εἴχαμε ὠίδιο, τότε πρέπει νὰ κάνουμε κι' ἕνα τρίτο θειάφισμα μετὰ τὴ γονιμοποίηση, ὅταν οἱ ρόγες φθάσουν τὸ μέγεθος μικροῦ μπιζελιοῦ. Τὸ τρίτο αὐτὸ θειάφισμα μποροῦμε ἂν θέλουμε νὰ τὸ συνδυάσουμε μὲ ἕναν ἀντιπερονοσπορικὸ ψεκασμό, γιὰ λιγώτερο κόπο. Ἐμεῖς πάντως συνιστοῦμε τὰ σκονίσματα, γιατὶ πιστεύουμε πὼς εἶναι πιὸ ἀποτελεσματικά. Ὅμως προσοχή. Τὸ θειάφισμα θὰ πρέπει νὰ γίνεται εἴτε ἀργὰ τὸ ἀπόγευμα, εἴτε νωρὶς τὸ πρωΐ. Πάντως ὄχι τὶς ὧρες ποὺ ὁ ἥλιος καίει».

⁂

ΚΑΙ συνεχίζει ὁ κ. Κοιγιάρης τὰ τόσα ἐπίκαιρα αὐτὰ καὶ κατατοπιστικὰ διὰ τοὺς ἀμπελουργούς: «Ὁ περονόσπορος εἶναι πολὺ πιὸ δύσκολος ἀντίπαλος, γιατὶ ἡ προσβολή του δὲν περιορίζεται στὴν ἐπιφάνεια τῶν ὀργάνων ποὺ παρασιτεῖ, ἀλλὰ μπαίνει καὶ στὸ ἐσωτερικό τους, ὁπότε τὸ φάρμακο ποὺ χρησιμοποιοῦμε δὲν μποροῦν νὰ τὸν βροῦν. Μὲ ἄλλα λόγια στὸν περονόσπορο δὲν χωράει θεραπεία, ἀλλὰ μόνο προληπτικὴ καταπολέμηση. Διαχειμάζει ὑπὸ ἐγγενῆ μορφὴ (ὠοσπόριο ἢ αὐγὸ τοῦ χειμῶνα) στὰ πεσμένα ἀμπελόφυλλα. Τὴν ἄνοιξη ὅταν ἡ θερμοκρασία ξεπεράση τοὺς 11—12 βαθμοὺς Κελσίου καὶ ὑπάρχει ἀρκετὴ ὑγρασία ἀπὸ τὰ αὐγὰ αὐτὰ τοῦ χειμῶνα θὰ παραχθοῦν πολυάριθμα ζωοσπόρια ποὺ μποροῦν νὰ κολυμποῦν στὸ νερὸ χάρη σὲ δύο μαστίγια ποὺ διαθέτουν. Ἀπὸ τὰ μέσα Ἀπριλίου καὶ μετὰ κάθε δυνατὴ βροχὴ θὰ μποροῦσε νὰ πιτσιλίση μὲ ζωοσπόρια τὰ χαμηλὰ νεαρὰ βλαστάρια τῆς ἀμπέλου καὶ ἔτσι νὰ ἀρχίση ἡ εἰσβολὴ τοῦ περονοσπόρου. Τὰ ζωοσπόρια αὐτὰ πηγαίνουν καὶ στρογγυλοκάθονται στὰ στομάτια τῆς κάτω ἐπιφανείας τοῦ φύλλου ἢ καὶ ὁποιουδήποτε ἄλλου πράσινου ὀργάνου καὶ ἐκπέμπουν στὸ ἐσωτερικὸ ἕνα βλαστικὸ σωλῆνα ἀπὸ τὸν ὁποῖο θὰ ἀναπτυχθῆ τὸ μυκήλιο ποὺ θὰ ἀρχίση νὰ διακλαδίζεται πρὸς ὅλες τὶς κατευθύνσεις, νὰ ἀπομυζᾶ καὶ νὰ νεκρώνη τὰ κύτταρα. Σὲ διάστημα ἀπὸ 4 μέχρι 8—10 ἡμέρες, ἀνάλογα μὲ τὴ θερμοκρασία, στὰ φύλλα ἐμφανίζονται κηλίδες ποὺ μοιάζουν σὰν λαδιές. Λίγο ἀργότερα ἀπὸ τὴ φάση αὐτὴ τῆς ἐπωάσεως, τὸ μυκήλιο (πάλι ἀπὸ τὰ στομάτια) προβάλλει πρὸς τὰ ἔξω πλέον τοὺς κονιδοφόρους του μὲ τὰ κονίδια, ποὺ σχηματίζουν κατὰ θέσεις ἕνα ἄσπρο χνούδι στὴν κάτω ἐπιφάνεια τοῦ φύλλου. Στοὺς βλαστοὺς συνήθως δὲν σχηματίζεται αὐτὸ τὸ χνούδι, ἀλλὰ οἱ πειραγμένες θέσεις μοιάζουν σὰν ζεματισμένες καὶ ἀργότερα στεγνώνουν καὶ ρυτιδιάζουν».

⁂

ΠΑΝΤΟΥ εἰς τὸν κόσμον συμβαίνουν περίεργα. Ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα «Ἡ Φωνὴ τῆς Ναούσης» πληροφοροῦμαι τὰ ἑξῆς: Ἀμίμητο ἀπίστευτο καὶ ὅμως ἀληθέστατο. Συνέβη ἕνα ἀπὸ τὰ τελευταῖα Σάββατα. Ἕνας χωρικὸς ἦρθε καὶ ἀγόρασε διάφορα τρόφιμα καὶ 10 κιλὰ κατεψυγμένα ψάρια γιὰ τὸ τραπέζι τῆς «μακαριᾶς» τὸν «τράπεζο» ποὺ λέμε γιὰ τὴν κηδεία συγγενοῦς του. Τὴ Δευτέρα γύρισε πίσω μὲ τὰ ψάρια καὶ παρακάλεσε τὸν πωλητὴ νὰ τὰ βάλη στὸ ψυγεῖο μέχρις ὅτου τὰ χρειασθοῦν. Τί εἶχε συμβῆ; Τὰ ψάρια εἶχαν ἀγορασθῆ μὲ βεβαιότητα ὅτι θὰ πέθαινε τὴν ἴδια μέρα ὁ ἑτοιμοθάνατος καὶ ὅτι ἡ κηδεία θὰ γινόταν τὴν Κυριακὴ ποὺ εἶναι κλειστὴ ἡ ἀγορά. Ὁ ἑτοιμοθάνατος ὅμως φαίνεται ὅτι δὲν ἤξερε τὶς προετοιμασίες τῶν συγγενῶν του καὶ «ἀποφάσισε» νὰ ἀναβάλη τὴν «ἀναχώρησή» του. Τὸ κακὸ εἶναι ὅτι τὰ κατεψυγμένα ψάρια δὲν ξαναμπαίνουν στὸ ψυγεῖο κι' ἔτσι θὰ χρειασθοῦν ἄλλα χρήματα ὅταν μὲ τὸ... καλὸ πεθάνει ὁριστικὰ ὁ ἄρρωστος.

Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ

Ανατόλια
ΜΟΔΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝ
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΝ, ΦΥΛΑΞΙΝ, ΕΠΙΣΚΕΥΗΝ ΧΑΛΙΩΝ, ΦΛΟΚΑΤΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΣΤΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΜΑΣ
Εἰδικευμένον προσωπικόν. Ἐγγύησις τῶν χαλιῶν σας.
ΠΡΟΣΙΤΗ ΤΙΜΗ
ΑΜΕΣΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΤΗΛ. 270-462
Ανατόλια
ΜΑΙΖΩΝΟΣ ΓΟΥΝΑΡΗ

Τυπογραφεῖον Καλλιτεχνικὸ
"ΣΑΜΑΡΤΖΗ"
ΕΝΤΥΠΑ - ΜΠΙΛΙΕΤΤΑ
ΑΓΓΕΛΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ
ΕΥΡΩΠΗΣ
Ἁγ. Ἀνδρέου 61 (ἐντὸς τῆς στοᾶς)
Τηλ. 275-505 ΠΑΤΡΑΙ

ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΑ

ΤΡΙΤΗ
17
ΜΑΪΟΥ
Παρῆλθον 137 ἡμέραι
Ὑπολείπονται 228
Σελήνη 29 ἡμερῶν
Ἀνατολὴ 6.15΄
Δύσις 8.30΄
Ἀνδρονίκου καὶ Ἰουνίας ἀποστόλων

Η ΗΜΕΡΑ
ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ
— ο —
Ἰδιοκτήτης
ΑΝΝΑ ΧΡ. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ
Βησσαρίωνος 4, Ἀθῆναι
— ο —
Ἐκδότης—Διευθυντὴς
ΧΡΙΣΤΟΣ Α. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
Τσαμαδοῦ 47
— ο —
Ἀρχισυντάκτης
ΝΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ
Φιλοποίμενος 18
— ο —
Προϊστάμενος
Γραφείων—Τυπογραφείων
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
Φιλικῶν 2

Χρονικὸν

17η ΜΑΪΟΥ

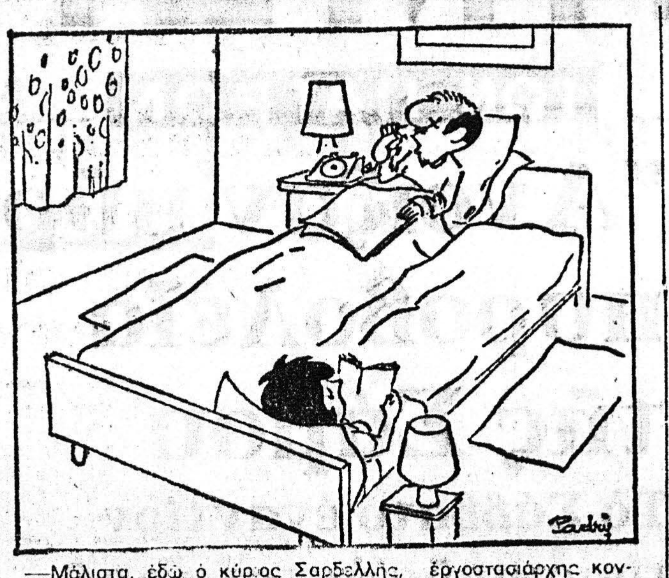
1913. Ὑπογράφεται εἰς τὸ Λονδῖνον συνθήκη εἰρήνης μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν καὶ τῆς Τουρκίας.

Ο ΑΓΙΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΙΟΥΝΙΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ.

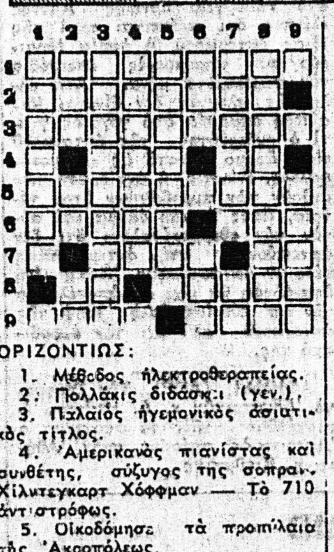
Ὁ Ἀνδρόνικος καὶ ἡ Ἰουνία διεκρίθησαν ἐπὶ τῶν ἀποστολικῶν χρόνων εἰς τὸ κήρυγμα τοῦ Εὐαγγελίου καὶ τοὺς ὑπὲρ αὐτοῦ ἀγῶνας καὶ κινδύνους.

Καὶ ἡ καθόλου θέσις τοῦ Ἀνδρονίκου καὶ τῆς Ἰουνίας, ἦτο τόσον περιφανὴς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ διὰ τὰς μεγάλας αὐτῶν ὑπηρεσίας, ὥστε ὁ Παῦλος λέγει ὅτι ἦσαν «ἐπίσημοι ἐν τοῖς Ἀποστόλοις».



—Μάλιστα, ἐδῶ ὁ κύριος Σαρδελλής, ἐργοστασιάρχης κονσερβῶν!

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:
1. Μέθοδος ἠλεκτροθεραπείας.
2. Πολλάκις διδάσκει (γεν.).
3. Παλαιὸς ἡγεμονικὸς ἀσιατικὸς τίτλος.
4. Ἀμερικανὸς πιανίστας καὶ συνθέτης, σύζυγος τῆς σοπράνο Χίλντεγκαρτ Χόφφμαν — Τὸ 710 ἀντιστρόφως.
5. Οἰκοδόμησε τὰ προπύλαια τῆς Ἀκροπόλεως.
6. Ἁλιευτικὸν σύνεργον (δημ.) —Αἴσθησις.
7. Ὑποδιαίρεσις τῆς ἰδικῆς ρουπίας — Διασχίζει τὸ Ἴνσμπρουκ.
8. Τόσα ἦσαν τὰ τέκνα τοῦ Ηελλοπος — Τῆς νῦν Α.Σ.Δ.Ε.Ν. τὰ παλαιὰ ἀρχικά.
9. Βιομηχανικὴ περιοχὴ τῆς Γερμανίας — Ἀρχαία φαραωνικὴ πόλις.

ΚΑΘΕΤΩΣ:
1. Σινιάλο μὲ δύο παντιέρες τὸ λένε οἱ ναυτικοὶ («Η» τὸ «ἐκρὸν» γράμμα).
2. Προτασσόμενον ἐκφράζει ὁμοιότητα — Ἰταλὸς ἠθοποιός, κοπαστὰς γνωστὸς μὲ τὸ ἔργο «1900» (προφ. μαζί) — Κτητικόν.
3. Συμβαίνουν πολλὰ τὸ Σαββατοκύριακο.
4. Τὴν δημιουργεῖ ἡ σουπιά, ὅταν κινδυνεύη (αἰτ.).
5. Γνωστότατα ὑπὸ τοῦ Χὲρτς ἀνακαλυφθέντα κύματα.
6. Ἡ διὰ γραμμάτων ἀπόδοσις τοῦ 111 — Νωχελὴς προστακτική.
7. Πρωτεύουσα τῶν Φιλιππίνων —Διακριτικὰ προνομιούχων αὐτοκινήτων.
8. Εἰς αὐτὴν ὑπερισχύει συνήθως ἡ ψῆφος τοῦ προέδρου (αἰτ.).
9. Ἀγγλὶς πριγκήπισσα, γεν. (ἀντιστρόφως).

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Πῶς παράγεται ὁ ἀπιδίτης οἶνος;
2. Τί καλεῖται ἀποτρύγωσις;
3. Τί εἶναι ἡ ἀρθραλγία;

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ εἰς τὴν 7ην σελ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Τὸ ἄθροισμα τῶν μηκῶν τῶν δύο διαγωνίων ἑνὸς ρόμβου εἶναι 32 μέτρα. Τὸ ἐμβαδὸν τοῦ ρόμβου εἶναι 255 τετραγωνικὰ μέτρα. Ποιὸ εἶναι τὸ μῆκος κάθε διαγωνίου.

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

Φιλοσοφία

—Ἡ σιωπὴ καὶ ἡ μοναξιά, εἶναι οἱ καλύτεροι φίλοι τῆς ψυχῆς.

ΛΟΓΚΦΕΛΛΟΥ

Χιοῦμορ

Εἶχε περάσει πολὺς καιρὸς ἀπὸ τότε, ποὺ ὁ Μὰκ εἶχε δανείσει στὸ Τζὶμ ἑκατὸ λίρες. Μιὰ μέρα ὁ δανειστὴς ἔχασε τὴν ὑπομονή του καὶ πῆγε στὸ σπίτι τοῦ Τζὶμ γιὰ νὰ τοῦ ζητήση τὰ δανεικά. Τὸν βρῆκε νὰ γευματίζη μιὰ ἐξαιρετικὴ χήνα.

—Τί βλέπω ξεφώνισε ὁ Μὰκ, ἐσὺ γκρινιάζεις διαρκῶς ὅτι βρίσκεσαι σὲ ἀξιοθρήνητη οἰκονομικὴ κατάσταση καὶ ὅτι ὑποσιτίζεσαι. Καὶ ὅμως βλέπω ὅτι γευματίζεις πολυτελέστατα.

—Πίστεψέ με: Ἔφαγα τὴ χήνα, γιατὶ δὲν εἶχα χρήματα νὰ τὴ συντηρήσω....

ΚΛΕΙΔΙΑ Σ' ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΝΑΠΤΗΡΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
τοποθετοῦμε σοῦστες ἐξώθυρας
ΑΝ ΚΛΕΙΣΤΕΙΤΕ ΕΞΩ
Τηλεφωνήσατε 220-666
ΑΛΛΑΓΕΣ
ΣΥΝΔΥΑΣΜΩΝ
ΝΙΚ. ΣΚΟΝΔΡΑΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 70
Παραπλεύρως
ΜΟΥΣΤΑΚΗ

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
FIAT-SIMCA
ΝΙΚ. ΒΟΥΚΕΛΑΤΟΥ
ΠΡΩΗΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΦΙΑΤ
ΕΛΛΗΝΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ 6, ΤΗΛ. 420—689
ΠΑΤΡΑΙ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
Κ.Ε.Σ.
ΤΜΗΜΑΤΑ:
1) ΚΟΜΜΩΤΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
2) ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ
3) ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΩΝ
4) ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑΣ
5) ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ
6) ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΛΛΗΝ.
7) ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ
8) ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ
9) ΜΑΡΚΕΤΙΓΚ
10) ΣΤΕΝΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
11) ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΣΤΕΝΟΓΡΑΦΙΑΣ
12) ΞΕΝΑΓΩΝ
13) ΑΕΡΟΣΥΝΟΔΩΝ
14) ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΤΑΤΙΚΑ (ΤΡΙΜΗΝΟΥ — ΕΞΑΜΗΝΟΥ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ)
ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟ 20ῆς ΙΟΥΝΙΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΑ — ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ:
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 244 Β' ὄροφος — ΤΗΛΕΦ. 277-485

ὁ Στίχος

Τὸ παράθυρο

Μοῦ 'παν γιὰ τὸ δρόμο, γιὰ τ' ἀγάλματα
καὶ γιὰ τὸ καλοκαίρι, γιὰ τὸ φίλο, ποὺ ἦταν
μιὰ ἄφιξη ὅλος, κι' ἄνοιξα ἀπερίσκεπτα
καὶ σὰν ὑπνωτισμένος τὸ παράθυρο καὶ τ' ἄγριο
φῶς στὴν κάμαρά μου χύθηκε, συρώνοντας
τὶς σκιὲς καὶ τὴν γλυκιά, ποὺ μὲ κρατοῦσε,
ἐλπίδα τῆς φυγῆς σ' ἕνα ἄλλο φῶς.

Α. ΖΑΚΥΝΘΙΝΟΣ

Dr ΣΠΥΡΟΣ Β. ΣΥΡΙΜΠΕΗΣ
Καρδιολόγος
Διευθυντὴς Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν. Δέχεται ἐπὶ συνεντεύξει, Κολοκοτρώνη 34, τηλ. 222-323 καὶ 325-547.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΟΒΔΕΛΑΣ
Ἰατρὸς
ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΓΟΒΔΕΛΑ
Ὀδοντίατρος
δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα τῶν ὁδὸς Παπαφλέσσα 21, τηλ. 320-475 καὶ 320-345.

ΙΩΑΝ. ΣΤΡΑΤΟΥΛΙΑΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴ του ἐπὶ τῶν ὁδῶν Μαιζῶνος — Βαλτετσίου 1 (πλησίον Ἀρσακείου) τηλ. 275-102.

Τ.Κ. ΜΠΑΡΤΣΟΚΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Ὑφηγητὴς Παθολογίας
Δέχεται Ἁγ. Νικολάου 53, τηλ. 221-795, 221-878, τηλ. Νοσοκομείου 223-812, 223-229.

ΣΟΦΙΑ ΗΛ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Ἰατρὸς μικροβιολόγος
Δέχεται Ἁγίου Νικολάου 58 τηλ. 221-383.

ΙΦ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ — ΚΕΚΚΑ
Ἰατρὸς — Μικροβιολόγος
Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ τηλ 276-101, τηλ. οἰκίας 279-139.

ΓΕΡ. ΠΑΝ. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινικὴ του, Κανακάρη 174—Βότση, τηλ. 277 353, 274-354 καὶ 273-402.

ΠΑΝ. Α. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 11—2 μ. καὶ 5—8.30 μ.μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βότση 58 — Κανακάρη (γωνία), τηλ. 277-597.

ΔΗΜ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Ὀδοντίατρος
Δέχεται Κορίνθου καὶ Φιλοποίμενος 39-41, τηλ. 274-106, Πάτραι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΕΛΕΚΟΥΔΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθημερινῶς 5—8.30 μ.μ. ἐκτὸς Τετάρτης — Σαββάτου εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Μαιζῶνος 94 πλατεῖα Γεωργίου. Τηλ. 272-044.

ΠΑΝ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Τέως ἐπιμελητὴς - Διευθύνων Ἰατρὸς τῆς Παθολογικῆς κλινικῆς τοῦ Γεν. Κρατικοῦ Νοσοκομείου, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου - Ἑρμοῦ 56 Α' ὄροφος τηλ. 277—181 (Πάτραι) καὶ 429—245 (Ρίον).

Dr Κ. Π. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
Παιδίατρος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER. Δέχεται μὲ ραντεβοῦ Ρήγα Φεραίου 50, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἀπογεύματα τῆς Πέμπτης καὶ τοῦ Σαββάτου. Τηλ. 278-415.

ΠΑΝ. ΓΕΡ. ΣΥΚΙΩΤΗΣ
Νευρολόγος— Ψυχίατρος
Εἰδικὸς εἰς τὴν ἠλεκτροεγκεφαλογραφία, δέχεται 8—1 καὶ 5—8, Κορίνθου καὶ Παντανάσσης ἀρ. 50 (γωνία—α' ὄροφος). Τηλέφ. ἰατρείου 276-972 καὶ οἰκίας 279-903.

Dr ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΩ. ΚΛΟΥΚΙΝΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Πανεπιστημίου ΜΟΝΠΕΛΛΙΕ (Γαλλίας), ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 245-249 τηλ. 222-744 καθημερινῶς 9 π.μ. — 1.30 μ.μ. καὶ 7.30 — 9 μ.μ. Διεύθυνσις οἰκίας Καποδιστρίου 57 τηλέφ. 321-754.

ΔΗΜ. ΒΑΣ. ΝΑΣΙΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς ἀκτινολόγος—ραδιολόγος
Δέχεται Κολοκοτρώνη 16—18, πλατεῖα Ὄλγας, παραπλεύρως Α' Ἀστυνομικοῦ τμήματος. Τηλ 221-220 καὶ οἰκίας 321-065 & 429-093. Διατίθεται φορητὸν μηχάνημα.

ΓΕΩΡΓ. Δ. ΚΑΤΣΙΚΑΔΕΛΛΗΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
— Καρδιακὰ Νοσήματα
Ἐπὶ 2ετίαν ἐσωτ. ἰατρὸς εἰς τὴν Παθολογικὴν — Καρδιολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Νοσηλευτικοῦ Ἱδρύματος Μ.Τ.Σ. Ἐπὶ 3ετίαν ἐσωτ. ἰατρὸς εἰς τὴν Καρδιολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Θεραπευτηρίου Πεντέλη. Δέχεται καθημερινῶς ἀπὸ 12—1.30 μ.μ. καὶ 5.30—8.30 μ.μ. ἐκτὸς Σαββάτου εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς πλατείας Γεωργίου ἀριθ. 40, παραπλεύρως ΟΤΕ, Γ' ὄροφος, τηλ. 270-259. Οἰκία Ἀργυροκάστρου 4, τηλ 329-055.

ΙΑΤΡΟΙ-ΚΛΙΝΙΚΑΙ

ΚΩΣΤΑΣ Η. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται καθημερινῶς 9—1 π.μ. καὶ 5—9 μ.μ. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανακάρη 159—161, τηλ. 220-514.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς Μικροβιολόγος
ΜΕΛΑΝΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ—ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, Εἰδικὴ Παθολόγος, δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖο τῶν ὁδὸς Κορίνθου 301—303 καὶ Παντανάσσης τηλ. 275-836 καὶ 278-019.

Dr ΝΙΚ. ΛΑΓΟΥΜΙΝΤΖΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Ἐπὶ 15ετίαν σπουδάσας καὶ ἐξασκήσας τὸ ἐπάγγελμα ἐν Ἀμερικῇ δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Πατρέως 43, τηλ. 270-902, 272-493 καὶ οἰκίας 276-651.

ΚΩΝ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανάρη 5, τηλ. 323—747 ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΡ. ΤΣΟΥΝΗΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Δέχεται κάθε μέρα στὸ ἰατρεῖο του, Μαιζῶνος 69 (4ος ὄροφος), πλατεῖα Ὄλγας, ἀπὸ 12—2 καὶ 5—8.30 μ.μ., τηλ. ἰατρείου καὶ οἰκίας: 277-784

ΓΕΩΡΓ. ΓΙΑΝΝΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΑΙΔΟΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Διευθυντὴς χειρουργικῆς Κλινικῆς Καραμανδανείου Νοσοκομείου Παίδων Πατρῶν, τέως Ἐπιμελητὴς Νοσοκομείου Παίδων «Ἁγία Σοφία» καὶ Πανεπιστημίου Σέφιλντ Ἀγγλίας, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, ὁδὸς Ἁγίου Νικολάου 44 (6ος ὄροφος), τηλ. 270-346

Dr ΔΗΜ. ΚΟΥΚΟΣ
Ἰατρὸς — Οὐρολόγος
Παθήσεις νεφρῶν, προστάτου κύστεως, γεννητικῶν ὀργάνων. Δέχεται εἰς τὴν Οὐρολογικὴ κλινικὴν ὁ «Ἱπποκράτης», Καραϊσκάκη 132 (παραπλεύρως Νομαρχίας), τηλ. 272-180 καὶ τηλ. οἰκίας 263-397.

ΧΑΡΙΛΑΟΣ Μ. ΤΖΑΒΑΛΑΣ
Χειρουργὸς Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του γωνία Ἁγίου Νικολάου — Ρήγα Φεραίου, τηλ. 273-632.

Α. ΔΑΣΚΑΛΟΘΑΝΑΣΗΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινικὴν του Καραϊσκάκη 132 τηλέφωνα: 277—266 275-201, 275-202, ὧραι ἰατρείου 6—8.30 μ.μ. πλὴν Σαββάτου καὶ πρωϊνὲς ὧρες ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ).

ΑΘ.—ΤΙΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Παιδίατρος
Κορίνθου 227—233 καὶ Κολοκοτρώνη, παραπλεύρως Πανεπιστημίου, τηλ. 274-666— Πάτραι.

ΚΩΣΤΑΣ Η. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κανακάρη 159—161, 2ος ὄροφος, τηλ. 220-514 ἀπὸ 8—1 καὶ 5—9 μ.μ. καθημερινῶς.

ΑΛΕΚΟΣ ΜΑΡΑΣΛΗΣ
Μαιευτὴρ Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Μαιζῶνος 3, τηλ. 275-141 καὶ 277-690.

ΠΑΝ. ΚΟΣΙΩΝΗΣ
Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του (πλ. Γεωργίου ἀριθ. 6, 2ος ὄροφος) καθημερινῶς ὧρας 9—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ., ἐκτὸς Σαββάτου ἀπόγευμα.

ΣΠΥΡΟΣ ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Κολοκοτρώνη 52—Κανακάρη (6' ὄροφος, κτίριον Ἰατροῦ Πούντζα) τηλ. 273-665.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ε. ΛΑΛΑΠΑΝΟΣ
Ἀκτινολόγος — Ραδιολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐν Παρισίοις καὶ Λιέγη δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἐργαστήριον τοῦ ἰατροῦ Εὐαγγέλου Λαλαπάνου, Κολοκοτρώνη 40 καὶ Κορίνθου, τηλ. 277-277 Πάτραι. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου, ΟΤΕ, ΔΕΗ, ΟΣΕ κ.λ.π.

ΑΘΑΝ. Κ. ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Μαιευτὴρ — Γυναικολόγος
Χειρουργὸς
Δέχεται καθημερινῶς πρωῒ 9—12 καὶ ἀπόγευμα 5—8, ἐκτὸς Σαββάτου, εἰς τὴν κλινικὴν του γωνία Βότση — Κανακάρη 174, τηλέφ. 277-353 καὶ 274-396. Διὰ προβλήματα Στειρώσεως — Πλαστικῶν ἐπεμβάσεων κ.λ.π. μόνο κατόπιν ραντεβοῦ.

Dr ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΛΟΓΕΡΑΣ
Ἰατρὸς Ὠτορινολαρυγγολόγος διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δέχεται καθημερινῶς εἰς τὴν κλινικὴν τοῦ Καραϊσκάκη 132 Πολυκλινικὴ «ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ», 3ος ὄροφος, τηλέφωνον Ἰατρείου 273-688, τηλέφωνα ἀσθενῶν 275-201 καὶ 275-202.

Dr ΙΩΑΝ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς — Μαιευτὴρ
Γυναικολόγος διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER Γαλλίας, εἰδικευθεὶς εἰς Πανεπιστημιακὴν κλινικὴν Γενεύης Ἑλβετίας ἐπὶ πενταετίαν ὡς ASSISTANT δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθ' ἑκάστην 10—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀράτου 14 6', τηλ. 273-263 καὶ τηλ. οἰκίας 270-152.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΦΕΖΑΣ
Ἰατρὸς — Ἀκτινολόγος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Κορίνθου 251-253, τηλ. 277.603.

ΑΘ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος
Πατρέως — Μαιζῶνος 100, τηλ. 272-058.

ΑΠ. Σ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς
Ἀκτινολόγος — ραδιολόγος
Πλατεῖα Γεωργίου 27 (ἄνω μέρος), τηλ. 272—880 καὶ οἰκίας 274—818, Πάτραι.

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΛΕΟΝΤΟΣ —ΚΑΡΑΛΗ
Εἰδικὴ καρδιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. (πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου). Ὁδὸς Κανακάρη 156 καὶ Πατρέως. Τηλέφωνον 274—737.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ
Ἀκτινολόγος — Ραδιολόγος
Δέχεται κάθε πρωῒ ἀπὸ τὶς 8-1.30' μ., τὰ δὲ ἀπογεύματα, πλὴν τῆς Τετάρτης καὶ τοῦ Σαββάτου, ἀπὸ τὶς 5—8.30' μ.μ., Κανακάρη 149 (ὄπισθεν πλατείας Γεωργίου), τηλ. 273-584.

Dr ΓΡΗΓ. ΣΟΛΩΜΟΣ
Ὀρθοπεδικὸς Χειρουργὸς
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἡ κλινική του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 76, τηλ. ἰατρείου 275-610, ἀσθενῶν 278-570.

ΚΙΤΣΑΡΑΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 7.30—9.30 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ. καὶ Σάββατον 7.30—9.30 π.μ. καὶ 1—3 μ.μ. Ἰατρεῖον — οἰκία πλατεῖα Ὑψηλῶν Ἀλωνίων ἀρ. 19, τηλ. 321—549 καὶ 321—065

ΒΑΣΩ ΧΡ. ΚΟΥΛΗ
ΙΑΤΡΟΣ — ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
Ἐργαστήριον Μικροβιολογίας — Βιοχημείας — Αἱματολογίας — Παρασιτολογίας, Κανακάρη 143 — Γεροκωστοπούλου, τηλ. 221-902 καὶ οἰκίας: 272-316.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΟΔ. ΠΑΤΟΥΧΑΣ
Γυναικολόγος-Μαιευτὴρ-Χειρουργὸς
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ 5ετίαν εἰς Ἀγγλίαν. Μαιζῶνος 38-40, τηλ. 220-595. Ὧραι ἰατρείου 10—1 π.μ., 6.30—8.30 μ.μ.

ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, Ἁγίου Νικολάου 44, α' ὄροφος τηλ. 277-422 καὶ οἰκίας 279-139.

Dr ΧΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
Κυτταρολόγος - Παθολογοανατόμος
Διευθυντὴς Ἐργαστηρίου Νοσοκομείου Πατρῶν PAP—TEST. Προσδιορισμὸς Ὡορρηξίας. Πλ. Γεωργίου 11 καὶ Μαιζῶνος, τηλ. 272—972.

Dr ΠΑΝ. Δ. ΡΑΜΠΑΒΙΛΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἐρλάνγκεν, δέχεται ἀπὸ 9—1 καὶ 5—8 μ. μ. Ἰατρεῖον Κανακάρη 159—161 (πολυκατοικία) τηλ. 277-841. Κατοικία Μεσολογγίου 2, τηλέφ. 322—528.

Γ. Ι. ΠΑΠΑΤΣΩΡΗΣ
Χειρουργὸς — Οὐρολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου 251, τηλ. 275—432, ὧραι 11—1 καὶ 7—8.30' μ.μ., τηλ. οἰκίας: 277—778.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘ. ΚΕΚΚΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 251—253, τηλ. 277-603. πλατεῖα Γεωργίου 27 καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου καὶ Κυριακῆς, τηλ. 273-689.

ΝΙΚ. Β. ΡΑΠΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Μαιζῶνος 69 (Πλ. Ὄλγας) ἀπὸ 10—1.30΄ μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ., τηλ: 276—661

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΥΣ. ΠΟΛΙΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Κορίνθου 275, ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ), καθημερινῶς, ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου, τηλ. 272-877

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ἰατρὸς
Ἐγκατασταθεὶς ἐν Πάτραις δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του Στ. Βουλγάρεως 1 (ἄνωθεν φαρμακείου, πλατεῖα Βούδ) τηλ. 321-294 καὶ οἰκίας 322-666.

ΚΩΝ. ΣΤ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Βότση 42, Α' ὄροφος καθ' ἑκάστην 9—1 καὶ 5—8 ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, τηλ. ἰατρείου 277-800 οἰκίας 279-476.

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΣΚΑΝΑΒΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
— ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ τετραετίαν εἰς Ἀγγλίαν (παθολογικὴ κλινικὴ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ MANCHESTER καὶ καρδιολογικὴ κλινικὴ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ CARDIFF), ἐγκατασταθεὶς μονίμως εἰς Πάτρας, δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, Ἀράτου 17.19 (πλατεῖα Ὄλγας) πρωῒ 8—1, ἀπόγευμα 5—8, πλὴν Σαββάτου, τηλ. 220-520.

Περιώνυμες γυναῖκες τῆς ἱστορίας

Η ΣΟΦΙΑ-ΔΩΡΟΘΕΑ ΤΟΥ ΤΣΕΛΛΕ

Ἡ πρόγονος τοῦ ἀγγλικοῦ βασιλικοῦ οἴκου

90όν

«Τετάρτη. Χθὲς ἐδιάβασα πλήρως τὸ γαμήλιον συμβόλαιόν μου. Δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ εἶναι δυσμενέστερον δι' ἐμένα! Ὁ πρίγκηψ εἶναι ἀπόλυτος κύριος τῶν πάντων, ἐγὼ δὲν ἔχω τίποτε. Ἀκόμη καὶ τὸ ζήτημα τῆς χορηγίας μου εἶναι διατυπωμένον τόσον ἀορίστως, ὥστε ἠμποροῦν εὔκολα νὰ μὲ γελάσουν ἐπ' αὐτοῦ. Ἐξεπλάγην πάρα πολὺ ἀπὸ ὅλα αὐτά, διότι δὲν θὰ ἐφανταζόμην καθόλου. Ἐθλίβην τόσον πολύ, ὥστε δάκρυα ἔτρεξαν ἀπὸ τὰ μάτια μου. Ἡ μητέρα μου ἐξανέστη καὶ μοῦ ὡμίλησε πολὺ τρυφερά. Ἔφθασε μέχρι τοῦ σημείου νὰ προτείνη τὴν ἐκποίησιν τῶν κοσμημάτων της, διὰ νὰ μοῦ ἐξασφαλίση ἓν τακτικὸν ἐπίδομα, ὅταν τὸ χρειασθῶ. Εἰς τὸ τέλος συνεφωνήσαμεν ὅτι ἦτο καλύτερον νὰ συζητήσωμεν τὸ θέμα μὲ τὸν πατέρα μου διὰ νὰ τακτοποιήση αὐτὸς τὰ πράγματα. Ἡ μητέρα μου τοῦ ὡμίλησε σήμερα τὸ πρωῒ καὶ ἡ ἀπάντησίς του ὑπῆρξεν εὐνοϊκή, ἐλπίζω δὲ νὰ ἀποκτήσω αὐτὸ ποὺ ζητῶ. Ἡ μητέρα μοῦ συνέστησε νὰ ὁμιλήσω καὶ εἰς τὸν Μπύλοβ καὶ να τοῦ ζητήσω νὰ προωθήση καὶ αὐτὸς τὸ ζήτημα, νὰ τοῦ δείξω δὲ τὸ γαμήλιον συμβόλαιον καὶ νὰ τονίσω πόσον ἄδικον εἶναι. Ἔτσι, χωρὶς νὰ εἶναι δυνατὸν νὰ μαντεύση κανεὶς τὰ σχέδιά μου ἔχω τὸ καλύτερον δυνατὸν πρόσχημα διὰ νὰ ἐπιδιώξω τὸν σκοπόν μου. Ἡ μητέρα μου ἐνεργεῖ εἰλικρινῶς πρὸς τὸ συμφέρον μου, καὶ μοῦ κακοφαίνεται ποὺ τὴν χαρακτηρίζετε ὡς τρελλήν. Ποτὲ δὲν τὴν ἠγάπησα τόσον πολύ, ὅσον χθὲς καὶ σήμερα».

Ὁ δοὺξ τοῦ Τσέλλε θὰ ἐστενοχωρήθη διότι εἶχεν ἀδικήσει μέχρι τοιούτου σημείου τὴν θυγατέρα του, ἀλλὰ δὲν ἦτο εἰς θέσιν νὰ ἀναλάβη καὶ νὰ φέρη εἰς πέρας τὴν ὑπόθεσίν της.

Ἡ ἀδυναμία τοῦ δουκὸς Γεωργίου — Γουλιέλμου τοῦ Τσέλλε, ὅπως βοηθήση τὴν θυγατέρα του, ἦτο κατ' ἀρχὴν οἰκονομική. Αἱ ὀχυρώσεις τοῦ Ράτζεμπουργκ καὶ ἡ ἀνάγκη τῆς στρατολογίας καὶ τῆς συντηρήσεως στρατοῦ κατὰ τῶν Δανῶν εἶχον ἀδειάσει τὸ θησαυροφυλάκιόν του, ἀφ' ἑτέρου, ἦτο ἀδύνατον νὰ ζητήση ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του, τὸν ἐκλέκτορα τοῦ Ἀννοβέρου, τὴν ματαίωσιν μιᾶς συμφωνίας τὴν ὁποίαν ὁ ἴδιος εἶχεν ὑπογράψει ἰδιοχείρως, ἁπλῶς καὶ μόνον χάριν τῆς ἱκανοποιήσεως τῆς ἰδιοτροπίας μιᾶς γυναικός. Ἤδη ἄλλωστε θὰ εἶχεν ἀκούσει κάποιας φήμας διὰ τὸ περιστατικὸν τῆς θυγατρός του διὰ τὸν Σουηδὸν κόμητα, καὶ θὰ ἐπίστευεν ἀσφαλῶς ὅτι ὅσον ὀλιγώτερον θάρρος ἐδίδετο εἰς μίαν σύζυγον, τόσον τὸ καλύτερον ἦτο διὰ τὴν οἰκογένειάν της. Ἄλλωστε, καὶ αἱ ἰδικαί του σχέσεις μὲ τὴν σύζυγόν του εἶχον ὑποστῆ ἀλλαγὴν κατὰ τὰ τελευταῖα ὀλίγα ἔτη. Μολονότι τῆς ἦτο πάντοτε πιστὸς καὶ ἀφωσιωμένος, δὲν τῆς ἐπέτρεπε πλέον νὰ τὸν ἐπηρεάζη, ὡς ἐκείνη ἔπραττε κατὰ τὰ πρῶτα δέκα ἢ δεκαπέντε ἔτη τοῦ γάμου των. Εἰς τὸ θέμα δὲ τοῦ πολιτικοῦ προσανατολισμοῦ, εἶχεν ἀποκρούσει ἐντελῶς τὴν ἐπιρροήν της καὶ εἶχε ταχθῆ ἀναφανδὸν κατὰ τῆς προσφιλοῦς πατρίδος της, τῆς Γαλλίας.

Ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ οἰκογενειακὰ ζητήματα, εἶχε τώρα τὴν τάσιν νὰ κάμνη τοῦ κεφαλιοῦ του. Ἡ Σοφία —Δωροθέα ἤκουσεν ἀθελήτως, μίαν ἡμέραν, ἕνα φοβερὸν καυγᾶν μεταξὺ τῶν γονέων της, σχετικὸν μὲ τὸν ἑτεροθαλῆ ἀδελφόν της, Μποῦκκοβ, τὸν ἐξώγαμον υἱὸν τοῦ δουκὸς μὲ μίαν Βενετσιάναν ἑταίραν. Ὁ δοὺξ ἐσκόπευε νὰ ἱκανοποιήση τὴν τελευταίαν θρασυτάτην ἀξίωσιν τοῦ υἱοῦ του διὰ προαγωγὴν τῆς θέσεώς του ἐνῶ ἡ δούκισσα διεφώνει εἰς τοῦτο. Ὁ διαπληκτισμὸς διήρκεσεν ἐπὶ ὥραν πολλήν, καὶ δυσάρεστα λόγια ἀντηλλάγησαν.

Βεβαίως, μετ' ὀλίγας ὥρας ὁ δοὺξ καὶ ἡ δούκισσα συνεφιλιώθησαν καὶ ἦσαν περισσότερον ἀγαπημένοι παρὰ ποτέ, ἀλλὰ ἡ κόρη των δὲν ἠδύνατο πλέον νὰ λησμονήση πόσον ἄδικος ἦτο ὁ πατήρ της, καὶ πόσον πείσμων. Ἤρχισε νὰ ἀντιλαμβάνεται ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ ἐλπίζη τίποτε ἀπὸ αὐτόν.

Διὰ τὴν Σοφίαν — Δωροθέαν εἶχεν ἔλθει πλέον ἡ περίοδος τοῦ ἀπολογισμοῦ: Ὁ δεσμός της μὲ τὸν Καίνιξμαρκ διήνυε τὸ τρίτον ἔτος, προσκρούων εἰς ὁλονὲν μεγαλυτέρας δυσκολίας ἦτο δὲ πᾶν ἄλλο ἢ ἱκανοποιητικός. Ὡς ὑπελόγισεν μίαν ἡμέραν περίλυπος, ἦτο ζήτημα ἐὰν ἠδύνατο νὰ ἔχη εἴκοσι τὸ πολὺ συναντήσεις μὲ τὸν ἀγαπημένον της, κατ' ἔτος. Ἡ μητέρα της δὲν ἔπαυε νὰ τὴν συμβουλεύη καὶ νὰ τὴν προειδοποιῆ, ἡ πενθερά της ἦτο ὑπόπτως ὀχληρά, ἡ κακογλωσσία ὠργίαζεν εἰς βάρος της, εἰς τὴν Αὐλήν, ἡ κόμισσα φὸν Πλάτεν ἠδύνατο ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ διακόψη τὴν ἐκεχειρίαν καὶ νὰ παρουσιάση ἐνοχοποιητικὰς ἀποδείξεις, ἀκόμη δὲ καὶ ὁ Γεώργιος — Λουδοβῖκος, ὅστις συγχάνων ὁ σύζυγος, θὰ ἔπρεπε «νὰ τὸ μάθη τελευταῖος», προέβαινεν εἰς σαρκαστικοὺς ὑπαινιγμούς, εἰς τὰς ἐπιστολάς του. Ἡ θύελλα ἠδύνατο νὰ ἐκσπάση ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν. Ὑπὸ τὸ κράτος τῶν φόβων καὶ τῆς δυστυχίας της, ἡ Σοφία — Δωροθέα ἤρχισε νὰ ἐξετάζη τὴν συνείδησίν της. Αὐτὴ ποὺ ἐπίστευεν ἀκραδάντως εἰς τὴν συζυγικὴν πίστιν, εἶχε παρασυρθῆ ἀπὸ τὸ πάθος της καὶ εἶχεν ἀπεμπολήσει τὰς ἠθικὰς πεποιθήσεις της. Τώρα, κατὰ τὴν ὥραν τῆς δυστυχίας της, κατελαμβάνετο ἀπὸ τύψεις. Ὁ ἔρως της ἦτο ἁμάρτημα, καὶ ἡ τιμωρία ἐπέκειτο. Ὁ Καίνιξμαρκ ἐχρειάσθη νὰ καταφύγη εἰς ὅλην τὴν σοφιστείαν του διὰ νὰ τὴν πείση ὅτι ὁ Θεὸς δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ διαφορῇ ἐναντίον μιᾶς ἀληθοῦς ἀγάπης, ὡς ἦτο ἡ ἰδική των. Ἀπὸ τὴν πρώτην φορὰν ἀφ' ὅτου εἶχεν ἀρχίσει τὴν ἀλληλογραφίαν του μὲ τὴν πριγκήπισσαν τῆς ἐδήλωσεν ἀποφασιστικῶς εἰς μίαν ἐπιστολήν του, ὅτι ἐὰν ἠδύνατο ποτὲ νὰ ζήσουν μαζὶ εἰς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου, αὐτὸς δὲν θὰ διέπραττε ποτὲ πλέον τὸ ἁμάρτημα τῆς μοιχείας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ